

Comunitat Autònoma / Departament / Estat	CATALUNYA
Municipi	ESPARREGUERA
Direcció	
Edifici	Parròquia de Santa Eulàlia

Campanes desaparegudes

Nom	Campana
Localització	Cel·la de campanes
Mesures (cm)	Diàmetre (en cm) 0 Vora Altura del bronze kg
Fonedor	RIBOT, PERE
Any fosa	1685
Descripció	
Fotos	0
Tocs	
Conservació, manteniment	
Protecció	
Propostes	
Autors de la documentació	MONTSERRAT, Butlletí del santuari
Data	1998

Campanes actuals

Nom	Maria (1)
Localització	Cel·la de les campanes
Mesures (cm)	Diàmetre (en cm) 45 Vora Altura del bronze Pes aproximat (en quilos)53 kg
Fonedor	BARBERÍ
Any fosa	1949
Descripció	La campana té al mig aquesta inscripció en llatí: "MARIA NOMINOR / IN DEI GENITRICIS HONOREM". Es tradueix així: "EM DIC MARIA / EN HONOR DE LA MARE DE DÉU". Al mig peu (cara exterior) té la següent inscripció: "ESPARRAGUERA 12 INUII MCMXLIX". La traducció d'aquesta seria: "ESPARREGUERA 12 DE JUNY DE 1949". Al text apareix el nom del poble per al qual es va fondre. Aquest fet es deu al fet que centenars de campanes es retiraren de les seues torres sense un inventari o control durant la Guerra Civil (1936-1939), no podent retornar moltes als llocs originals per no indicar les inscripcions quins eren. A la cara interior del mig peu hi ha una inscripció amb, segurament, el nom del donant: "A PIIS BRUGUERAS BERENGUER". La seva traducció seria: "PER PIUS BRUGUERAS BERENGUER". Al peu trobem la marca de fàbrica, element habitual a les campanes industrials: "Barberi / Fundidor / Olot".
Fotos	10

Tocs	Repic automàtic i manual.
Conservació, manteniment	La campana conserva la palanca i el pont per dur-la a seure però està immobilitzada i tocada bé amb electromall bé a batallades. Està dotada amb truja de ferro Barberí i batall no reforçat amb cable de seguretat.
Protecció	Protecció genèrica perquè forma part d'un Bé cultural d'Interés Local.
Propostes	Cal restaurar la campana, dotant-la amb truja de fusta de perfil tradicional local o si no es coneix, perfils de poblacions veïnes. Qualsevol mecanització deu considerar els usos tradicionals de la campana i imitar-los.
Autors de la documentació	ALEPUZ CHELET, Joan
Data	15-09-2018

Nom	Maria del Pilar (2)
Localització	Cel·la de les campanes
Mesures (cm)	Diàmetre (en cm) 52 Vora Altura del bronze Pes aproximat (en quilos)81 kg
Fonedor	BARBERÍ
Any fosa	1949
Descripció	La campana té diverses inscripcions el llatí al mig peu. La primera és la següent: "ESPARRAGUERA 12 INUII MCMXLIX". La traducció d'aquesta seria: "ESPARREGUERA 12 DE JUNY DE 1949". Al text apareix el nom del poble per al qual es va fondre. Aquest fet es deu al fet que centenars de campanes es retiraren de les seues torres sense un inventari o control durant la Guerra Civil (1936-1939), no podent retornar moltes als llocs originals per no indicar les inscripcions quins eren. A la cara interior té una inscripció, repartida entre dos nivells: "MIHI NOMEN EST M ^A DE COLUMNA / IN MEMORIAM IOSEPHI COMAS". Aquesta indica l'advocació a la qual està dedicada i una breu dedicatòria. Es tradueix així: "EL MEU NOM ES MARIA DEL PILAR / A LA MEMÒRIA DE JOSEP COMAS".
Fotos	6
Tocs	Repic automàtic i manual.
Conservació, manteniment	La campana conserva la palanca i el pont per dur-la a seure però està immobilitzada i tocada bé amb electromall bé a batallades. Està dotada amb truja de ferro Barberí i batall no reforçat amb cable de seguretat.
Protecció	Protecció genèrica perquè forma part d'un Bé cultural d'Interés Local.
Propostes	Cal restaurar la campana, dotant-la amb truja de fusta de perfil tradicional local o si no es coneix, perfils de poblacions veïnes. Qualsevol mecanització deu considerar els usos tradicionals de la campana i imitar-los.
Autors de la documentació	ALEPUZ CHELET, Joan
Data	15-09-2018

Nom	Victorina (3)
Localització	Cel·la de les campanes

Mesures (cm)	Diàmetre (en cm) 58 Vora Altura del bronze Pes aproximat (en quilos)113 kg
Fonedor	BARBERÍ, HIJOS DE ESTEBAN
Any fosa	1954
Descripció	La campana té al terç una inscripció al mig, baix de la imatge del Sagrat Cor de Jesús: "VICTORINA". Al mig peu té dos dates: "1892 - 1954". La primera possiblement es refereix a la data de l'antiga campana i la segona a la de la refosa.
Fotos	5
Tocs	Repic automàtic.
Conservació, manteniment	La campana conserva la palanca i el pont per dur-la a seure però està immobilitzada i tocada bé amb electromall bé a batallades. Té una truja de fusta, possiblement del mateix moment en què va ser refosa.
Protecció	Protecció genèrica perquè forma part d'un Bé cultural d'Interés Local.
Propostes	L'estat de conservació del conjunt és regular, per tant cal restaurar la instal·lació. Recomanem conservar la truja de fusta i sols en cas que no fos possible pel seu estat, es podria canviar per altra nova de similars proporcions. Qualsevol mecanització deu considerar els usos tradicionals de la campana i imitar-los.
Autors de la documentació	ALEPUZ CHELET, Joan
Data	15-04-2018

Nom	Margarida (4)
Localització	Cel·la de les campanes
Mesures (cm)	Diàmetre (en cm) 72 Vora Altura del bronze Pes aproximat (en quilos)216 kg
Fonedor	BARBERÍ, HIJOS DE ESTEBAN
Any fosa	1949
Descripció	La campana té en primer lloc la següent inscripció en llatí al mig: "MARGARITA APPELLOR A IOANNE MONTANÉ". Aquesta es tradueix així: "EM DIC MARGARIDA PER JOAN MONTANÉ". Aquesta indica el nom de la campana i sembla que també el nom del donant. També al mig està la marca de fàbrica, element habitual a les campanes industrials: "FUNDICION DE CAMPANAS / EXPOSICION MUNDIAL DE BARCELONA 1888" / DE / H DE BARBERI EN OLOT / MEDALLA DE ORO". Al mig peu té altres dos inscripcions en llatí. A la cara exterior està la següent: "ESPARAGUERA 12 IUNII MCMXLIX". La traducció d'aquesta seria: "ESPARREGUERA 12 DE JUNY DE 1949". Al text apareix el nom del poble per al qual es va fondre. Aquest fet es deu al fet que centenars de campanes es retiraren de les seues torres sense un inventari o control durant la Guerra Civil (1936-1939), no podent retornar moltes als llocs originals per no indicar les inscripcions quins eren. A la cara interior hi ha altra: "VOX MEA VOX DEI VENITE FIDELIS ADOREMUS DOMINUM". Aquesta es pot traduir així: "LA MEUA VEU, LA VEU DE DÉU, VENIU FIDELS, ADOREM AL SENYOR".
Fotos	11
Tocs	Repic manual i automàtic.

Conservació, manteniment	La campana conserva la palanca i el pont per dur-la a seure però està immobilitzada i tocada bé amb electromall bé a batallades. Està dotada amb truja de ferro Barberí i batall lligat però no reforçat amb cable de seguretat.
Protecció	Protecció genèrica perquè forma part d'un Bé cultural d'Interés Local.
Propostes	Cal restaurar la campana, dotant-la amb truja de fusta de perfil tradicional local o si no es coneix, perfils de poblacions veïnes. Qualsevol mecanització deu considerar els usos tradicionals de la campana i imitar-los.
Autors de la documentació	ALEPUZ CHELET, Joan
Data	15-09-2018

Nom	Eulària, antiga d'Hores (B)
Localització	Cel·la de les campanes
Mesures (cm)	Diàmetre (en cm) 100 Vora 12 Altura del bronze Pes aproximat (en quilos)579 kg
Fonedor	
Any fosa	1581
Descripció	<p>La campana té al terç la següent inscripció, en grec i llatí, amb lletra minúscula gòtica: "+xps+vincit+xps+recnad+xps+ynperad+xps+advonimalonosdefenda+anode+mdlxxxieulalia". Aquesta té algunes errades i correctament seria: "XPISTO? + VINCIT + XPISTO? + REGNAT + XPISTO? + IMPERAT + XPISTO? + AB OMNI MALO NOS DEFENDAT ANNO DE MDLXXXI EULALIA". Sembla que l'origen d'aquest text està a unes aclamacions carolingies emprades al segle VIII i posteriorment utilitzades com a himne de la Ràdio Vaticana. A més formen part de diverses oracions contra les tronades. A més apareix la data de fosa i el nom de la campana. La traducció del text seria: "CRIST VENÇ CRIST REGNA CRIST IMPERA CRIST ENS DEFENSE DE TOT MAL ANY 1581 EULÀLIA".</p> <p>Al terç hi ha tres imatges de la Mare de Déu sedent emmarcades per una arquitectura gòtica amb espadanya i campanes. Dins de l'arquitectura sembla que es llig una inscripció amb lletra minúscula gòtica que podria ser aquesta: "ave maria gratia plena". Aquest text forma part de l'Ave Maria, una oració mariana molt popular i corresponen a la salutació que l'arcàngel Sant Gabriel va dirigir a la Mare de Déu, passatge que l'evangelista Sant Lluc (Lc 1, 28). El nom de la Mare de Déu no apareix al relat evangèlic, però sí a l'oració i a aquest tipus d'inscripcions. Al terç té també imatges del Crist Varó de Dolors i la Mare de Déu dreta amb el Jesuset.</p> <p>Al mig trobem una creu amb pedestal que presenta diversos fragments del text "te deum laudamus" . El travesser està fet amb aquest: "deum laumdam". Al pedestal està retallada i es van afegint lletres per fer una mena de grades. La seqüència és la següent: "mus / tedeum l / tedeum laud / tedeum laudan / tedeum laudamus". A cada costat de la creu hi ha altres dos de tipus aspat, al·lusives per tant a Santa Eulàlia, titular de la parròquia.</p>
Fotos	11
Tocs	Repic manual esporàdic.
Conservació, manteniment	Es troba situada a una de les finestres de la sala de les campanes. Té una truja nova de fusta de reduïdes dimensions i batall per repicar-la manualment.
Protecció	Protecció genèrica perquè forma part d'un Bé cultural d'Interés Local.

Propostes	
Autors de la documentació	ALEPUZ CHELET, Joan
Data	15-09-2019

Nom	Dominica (5)
Localització	Cel·la de les campanes
Mesures (cm)	Diàmetre (en cm) 120 Vora Altura del bronze Pes aproximat (en quilos)1001 kg
Fonedor	BARBERÍ, HIJOS DE ESTEBAN
Any fosa	1949
Descripció	<p>La campana té un complex conjunt d'inscripcions en llatí. En primer lloc al mig està la marca de fàbrica, element habitual a les campanes industrials: "FUNDICIÓN DE CAMPANAS / (medalló) "EXPOSICION MUNDIAL DE BARCELONA 1888" / H DE BARBERI EN OLOT / MEDALLA DE ORO". També al mig, just baix de la escena del martiri del beat Domènec Castellet trobem la següent inscripció: "DOMINICA / MIHI NOMEN EST". Aquesta es tradueix així: "DOMINICA / ÉS EL MEU NOM".</p> <p>Seguidament, al mig peu, segueixen les inscripcions. A la cara exterior estan les següents, repartides entre dos cordons: "ESPARREGUERA 12 IUNII MCMXLIX / REGNANTE SUMMO PONTIFICE PIO XII". La traducció d'aquesta seria: "ESPARREGUERA 12 DE JUNY DE 1949 / REGNANT (A L'ESGLÉSIA) EL PONTÍFEX PIUS XII". Al text apareix el nom del poble per al qual es va fondre. Aquest fet es deu al fet que centenars de campanes es retiraren de les seues torres sense un inventari o control durant la Guerra Civil (1936-1939), no podent retornar moltes als llocs originals per no indicar les inscripcions quins eren.</p> <p>A la cara interior, també al mig peu, té les següents inscripcions que es reparteixen entre tres nivells: "IN HONOREM BTI. DOMINICI CASTELLET PRAECLARI HUIUS FILII / FIDELES VOVO; NATOS, GRATIA REDIVIVOS, SALUTO; FESTA LAETIFICO, MORTUOS PLORO / FLENS CUM FLENTIBUS, GAUDENS CUM GAUDENTIBUS, SEMPER DEUM LAUDANS.". Aquesta té una dedicatòria al Beat Domènec Castellet, fill del poble i a més recull diverses funcions de les campanes. Es traduiria així: "EN HONOR DEL BEAT SANT DOMÈNEC CASTELLER PRECLAR FILL D'AQUESTA / CRIDE ELS FIDELS SALUDE ELS NOUS NATS REGENERATS PER LA GRÀCIA ALEGRE LES FESTRES PLORE ELS DIFUNTS / PLORANT AMB ELS QUE PLOREN ALEGRANT-ME AMB ELS QUE S'ALEGREN, SEMPRE LLOANT A DÉU"</p>
Fotos	14
Tocs	Repic manual i automàtic.
Conservació, manteniment	La campana conserva la palanca i el pont per dur-la a seure però està immobilitzada i tocada bé amb electromall bé a batallades manuals amb una corda. Està dotada amb truja de ferro Barberí i batall lligat però no reforçat amb cable de seguretat.
Protecció	Protecció genèrica perquè forma part d'un Bé cultural d'Interés Local.
Propostes	Cal restaurar la campana, dotant-la amb truja de fusta de perfil tradicional local o si no es coneix, perfils de poblacions veïnes. Qualsevol mecanització deu considerar els usos tradicionals de la campana i imitar-los.

Autors de la documentació	ALEPUZ CHELET, Joan
Data	15-09-2018

Nom	Quarts - Maria (A)
Localització	cúpula del campanar
Mesures (cm)	Diàmetre (en cm) 50 Vora 10 Altura del bronze Pes aproximat (en quilos)72 kg
Fonedor	
Any fosa	1626
Descripció	
Fotos	0
Tocs	
Conservació, manteniment	
Protecció	
Propostes	
Autors de la documentació	MARTÍNEZ ROIG, Eliseo
Data	04-05-2015

Nom	Campana nova de les hores, Eulàlia (B)
Localització	cúpula del campanar
Mesures (cm)	Diàmetre (en cm) 70 Vora 0 Altura del bronze 0 Pes aproximat (en quilos)250 kg
Fonedor	PORTILLA, HERMANOS (GAJANO)
Any fosa	2018

Descripció	<p>Campana de nova factura, de noves inscripcions i decoracions, per substituir la campana històrica de les hores, esquarterada i deixada com a peça de museu.</p> <p>La campana nova, que no duu cap referència a l'anterior, porta una imatge de Santa Eulàlia en el mig, amb el text " ? EULÀLIA ? ". També en el mig, però en la part posterior hi figura l'anagrama dels Amics del Campanar d'Esparreguera amb el text "AAC / Esparreguera" i baix "PONCELLA FRESCA I XAMOSA QUE ENAMORA ELS SERAFINS SANTA EULÀLIA GLORIOSA, VETLLEU PELS ESPARREGUERINS! ".</p> <p>També en el mig hi figures per una banda tres campanes i per sota una imatge del segle XIX de la Immaculada Concepció, una sargantana, habitualment signe de refosa d'una campana anterior (la qual cosa, afortunadament, no s'ha complert en aquesta), així com la marca de fàbrica dels fonadors de la manera habitual: el segell de fàbrica "HERMANOS PORTILLA / CA / GAJANO CANTABRIA" i una inscripció incisa " ? Abel Portilla ? / me Fecit (peixet) / N° 2".</p> <p>Al mig peu de la campana hi figura " ? A TOTES LES PERSONES QUE M'HEU FET POSSIBLE ? "</p> <p>Per contra d'allò habitual en campanes, s'utilitzen accents i comes. La campana té un aspecte d'anys cinquanta, sense representar ni l'estètica ni les tipografies del nostre temps.</p> <p>No s'ha documentat l'any de fosa.</p>
Fotos	8
Tocs	
Conservació, manteniment	
Protecció	
Propostes	
Autors de la documentació	CIURANA I ABELLÍ, Blai
Data	11-02-2018

Nom	Jesús, Maria i Josep (0)
Localització	Sala dels pesos
Mesures (cm)	Diàmetre (en cm) 37 Vora Altura del bronze Pes aproximat (en quilos)29 kg
Fonedor	GOMÀ, FRANCISCO
Any fosa	1776
Descripció	<p>La campana té la següent inscripció al terç: "IESVS MARIA IOSEPH FRAN^{co} GOMA ME FECIT". Aquesta està en llatí (menys el nom del fonador) i es tradueix així: "JESÚS, MARIA I JOSEP FRANCISCO GOMA EM VA FER". El text té una al·lusió a les tres persones de la Sagrada Família, un fet molt comú a les campanes des del segle XVII, especialment a terres castellanès. A més indica el nom del fonador. Al mig peu, a cada costat de la creu, està la data de fosa: "I7 / 76".</p>
Fotos	11
Tocs	Es fa sonar per a les visites a la torre.
Conservació, manteniment	La campana no té anses, possiblement pel trencament d'aquestes. Està ubicada amb truja de fusta a una estructura de fusta situada al centre de la sala dels pesos.

Protecció	Protecció genèrica perquè forma part d'un Bé cultural d'Interés Local. No obstant caldria incoar expedient d'inclusió de la campana en l'Inventari General de Béns Mobles, degut al seu interès.
Propostes	
Autors de la documentació	ALEPUZ CHELET, Joan
Data	15-09-2018

Nom	Jesús, Maria i Josep (00)
Localització	Sala dels pesos
Mesures (cm)	Diàmetre (en cm) 40 Vora Altura del bronze Pes aproximat (en quilos)37 kg
Fonedor	GOMÀ, FRANCISCO
Any fosa	1776ca
Descripció	La campana té al terç la següent inscripció al terç en llatí: "IESVS MARIA IOSEPH". Aquesta es tradueix així: "JESÚS MARIA JOSEP". És una inscripció amb el nom de les tres persones de la Sagrada Família molt habitual a les campanes des del segle XVII fins el XX.
Fotos	9
Tocs	Es fa sonar per a les visites a la torre.
Conservació, manteniment	La campana està ubicada amb truja de fusta a una estructura de fusta situada al centre de la sala dels pesos.
Protecció	Protecció genèrica perquè forma part d'un Bé cultural d'Interés Local. No obstant caldria incoar expedient d'inclusió de la campana en l'Inventari General de Béns Mobles, degut al seu interès.
Propostes	
Autors de la documentació	ALEPUZ CHELET, Joan
Data	15-09-2018

Información completa: [Parròquia de Santa Eulàlia - \(CATALUNYA\)](#)

PDF (01-07-2026)